

**Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/879)**

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonuna, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

04/05/2010

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-98/2022

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı’nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu’nca 22/4/2010 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

Yaşamakta olduğumuz küresel siyasi ve teknolojik gelişmeler ve her alandaki küreselleşme eğilimi, sağlığı, sınır tanımayan bir konu olarak dünya gündeminin ilk sıralarına yerleştirmiştir. Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar ötesi etkiler, bu alanda, ülkeler arasında iş ve güç birliğine duyulan ihtiyacı giderek artırmıştır.

Herhangi bir ülkede görülen bir hastalık, ulaşımın da artmasıyla çok kısa sürede dünyanın her tarafına hızla yayılabilmektedir. Bu nedenle, ülkeler kendilerine özgü sağlık sorunlarıyla değil, genel dünya sağlık sorunlarıyla da ilgilenme durumundadırlar. Bu noktadan hareketle, ülkeler özellikle sağlık alanında ortaya çıkan hastalıkları yok etme, herkesin sağlık seviyesini yükseltme gibi konularda bir araya gelerek bu alandaki bilgi ve birikimlerini bilimin süzgecinden geçirdikten sonra insanlığın hizmetine sunmaktadırlar.

Bunun yanı sıra, insanların sağlığa bakışlarında da büyük değişimler olmuştur. Günümüzde sağlık kavramı eskisine oranla çok daha fazla unsur içermektedir. Sağlık dendiğinde, hasta haklarından çevre sağlığına uzanan geniş bir perspektif karşımıza çıkmakta, bunun doğal bir sonucu olarak da sağlık alanında yapılan uluslararası işbirliği de çeşitlenip derinleşmektedir.

Bütün bu gelişmeleri ve değişimleri yakından takip eden ve sağlık alanında uluslararası işbirliğinin gerek halkımıza, gerek tüm insanlığa sağlayacağı yararın bilincinde olan Sağlık Bakanlığı, yabancı devletlerle işbirliğine özel bir önem vermektedir.

Bu çerçevede, Türkiye ile Irak arasında yürütülen işbirliği çalışmaları içinde sağlığın özel bir yeri bulunmakta ve ülkemiz Irak ile sağlık alanında işbirliğinin geliştirilmesine büyük önem vermektedir.

Bu çerçevede, 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat'ta "Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptı" imzalanmıştır.

Söz konusu Mutabakat Zaptı ile; her iki ülke arasında ortak sağlık haftaları düzenlenmesi, sağlık ve tıp alanlarında işbirliği ve bilgi alışverişi, Iraklı sağlık personelinin Türkiye'de ve Irak'ta eğitimi, Irak ulusal sağlık sistemine destek sağlanması ve sağlık sisteminin güçlendirilmesi, iki ülke hastaneleri arasında kardeş hastaneler tesis edilmesi, Irak'ta hudut sağlığına teknik destek sağlanması, personel, uzman ve heyet değişimi, ülkelerimizde düzenlenecek konferans ve bilimsel toplantılara uzmanların katılımının teşviki gibi yollarla işbirliği yapılacaktır.

Ayrıca, söz konusu Mutabakat Zaptı'nın yürürlüğe girmesinin ardından, ülkemiz her yıl Irak'ta tedavisi mümkün olmayan 100 Iraklı hastaya, Türkiye'de ücretsiz olarak tedavi imkanı sunacaktır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/879

Karar No.: 191

4 Mart 2011

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 4/5/2010 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 18/5/2010 tarihinde tali komisyon olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 3/3/2011 tarihli 23 üncü toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Sağlık Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde, Mutabakat Zaptı'nın ortak sağlık haftaları düzenlenmesi, sağlık ve tıp alanlarında işbirliği ve bilgi alışverişi, Iraklı sağlık personelinin eğitilmesi, Irak ulusal sağlık sistemine destek sağlanması ve sağlık sisteminin güçlendirilmesi, iki Ülke hastaneleri arasında kardeş hastaneler tesis edilmesi, Irak'ta hudut sağlığına teknik destek sağlanması ile personel, uzman ve heyet değişimi amacıyla imzalandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde, temel sağlık hizmetleri, sağlık yönetimi, beslenme ve gıda güvenliği, üçüncü basamak sağlık hizmetleri, sağlık kurumlarında enfeksiyon kontrolü, hastane ortamı, modern hastane tasarımları alanlarında işbirliği öngören Mutabakat Zaptı'na bağlayıcılık kazandırılmasının Ülkemiz açısından faydalı olacağı ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Üye	Üye
<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Hüseyin Pazarcı</i>	<i>Onur Öymen</i>
Karabük	Balıkesir	Bursa
Üye	Üye	Üye
<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>	<i>Canan Kalsın</i>	<i>Mehmet Ufuk Uras</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Hüseyin Tuğcu</i>	<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>
Kütahya	Malatya	Mardin
Üye	Üye	Üye
<i>Metin Ergun</i>	<i>Necip Taylan</i>	
Muğla	Tekirdağ	

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 676)

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ SAĞLIK BAKANLIĞI
İLE IRAK CUMHURİYETİ SAĞLIK BAKANLIĞI
ARASINDA SAĞLIK ALANINDA İŞBİRLİĞİNE
DAİR MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLAN-
MASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat'ta imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptı”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ SAĞLIK BAKANLIĞI
İLE IRAK CUMHURİYETİ SAĞLIK BAKANLIĞI
ARASINDA SAĞLIK ALANINDA İŞBİRLİĞİNE
DAİR MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLAN-
MASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

C. Çiçek

Devlet Bakanı

M. Aydın

Devlet Bakanı

M. Z. Çağlayan

Devlet Bakanı

S. A. Kavaf

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

Ö. Dinçer

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

B. Arınç

Devlet Bakanı

H. Yazıcı

Devlet Bakanı

F. Çelik

Devlet Bakanı

C. Yılmaz

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Millî Eğitim Bakanı

N. Çubukçu

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

N. Ergün

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Babacan

Devlet Bakanı

F. N. Özak

Devlet Bakanı

E. Bağış

Adalet Bakanı

S. Ergin

Dışişleri Bakanı V.

B. Atalay

Bayındırlık ve İskân Bakanı

M. Demir

Tarım ve Köyişleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

T. Yıldız

TÜRKİYE CUMHURİYETİ SAĞLIK BAKANLIĞI İLE IRAK CUMHURİYETİ SAĞLIK BAKANLIĞI ARASINDA SAĞLIK ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR MUTABAKAT ZAPTI

Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı (bundan sonra iki "Taraflar" olarak anılacaklardır),

İki tarafın iki ülke arasında sağlık ve tıp bilimleri alanlarında işbirliğini geliştirme arzusunun rehberliğinde,

Bu işbirliğinin iki ülkenin halklarının sağlığının gelişmesine katkıda bulunacağına inanarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

MADDE 1

İki Taraflar, eşitlik, karşılıklılık ilkelerine ve karşılıklı fayda temeline dayalı olarak, aşağıdaki hususlarda sağlık ve tıp bilimleri alanlarında işbirliğini teşvik edeceklerdir.

- a) Temel sağlık hizmetleri,
- b) Sağlık yönetimi,
- c) Beslenme ve gıda güvenliği,
- d) Üçüncü basamak sağlık hizmetleri,
- e) Sağlık kurumlarında enfeksiyon kontrolü,
- f) Hastane ortamı,
- g) Modern hastane tasarımları,
- h) Karşılıklı mutabakata bağlı olarak belirlenecek diğer alanlarda işbirliği.

MADDE 2

İki Taraflar, sağlık ve tıp bilimleri alanlarında karşılıklı mutabakat ile aşağıdaki yöntemlerle işbirliği yollarını geliştireceklerdir:

- a) Bilgi değişimi.
- b) Mesleki becerileri artırma ve danışma hizmetleri hususlarında uzmanlar için kısa süreli eğitim kursları gerçekleştirmek amacıyla uzman değişimi
- c) Heyetlerin ve sağlık uzmanlarının değişimi.
- d) Taraflardan biri tarafından düzenlenecek konferanslara ve bilimsel toplantılara uzmanların katılımının teşvik edilmesi.
- e) Sağlık ve tıp bilimleri alanlarında karşılıklı mutabakat ile belirlenecek diğer şekillerde işbirliği.

MADDE 3

İki Taraf karşılıklı işbirliği faaliyetlerini belirlemek ve değerlendirmek üzere bir Ortak Çalışma Komitesi kuracaklardır. Bu Komite yılda bir kez dönüşümlü olarak toplanacaktır.

MADDE 4

Türk tarafı her yıl, Irak'ta tedavi edilemeyen 100 hastaya ücretsiz tedavi sağlayacaktır. Hastaların seçim işlemi Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'nın onayı ile yapılacak ve Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'nın onayı ile sonuçlandırılacaktır. Hastaların gidiş dönüş yol masrafları Irak Tarafınca karşılanacaktır.

MADDE 5

Türk Tarafı Irak sağlık personeline ihtiyaç duyulan alanlarda, Türkiye'de 1-2 ay süreli eğitim verecektir. Bu personelin sayısı ve eğitim konuları karşılıklı mutabakat ile belirlenecektir.

MADDE 6

İşbu Mutabakat Zaptı çerçevesinde her iki ülkenin uzman ve diğer personellerinin ziyaretlerinde:

- a) Gönderen Taraf gidiş-dönüş seyahat masraflarını karşılayacaktır.
- b) Evsahibi Taraf ziyaretçinin işe ve ibate giderleri ile ülke içi yolculuk giderlerini (gerekli olduğu takdirde) karşılayacaktır.

Bu süre iki aydan fazla olmayacaktır.

MADDE 7

İşbu Mutabakat Zaptı Akit Taraflarca, Tarafların iç usul ve mevzuatlarına uygun olarak onaylanacaktır.

İşbu Mutabakat Zaptı, Taraflarca onaylandığının diplomatik yoldan nota teatisi ile bildiriminin tamamlandığı tarihte yürürlüğe girecek ve bundan sonra beş yıllık bir süre için yürürlükte kalacaktır.

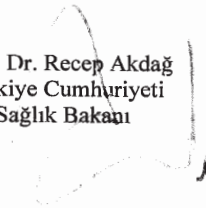
Akit taraflardan biri, yürürlük süresi bitiminden 6 ay önce, Mutabakat Zaptı'nı sona erdirmek istediğini yazılı olarak bildirmediği, işbu Mutabakat Zaptı her defasında birer yıllık süreler için yenilenmiş olacaktır.

İşbu Mutabakat Zaptı, Bağdat'ta, ... Şevval 1430 (Hicri yıl) 15 Ekim 2009 (Miladi yıl) tarihinde Türkçe, Arapça ve İngilizce dillerinde ikişer orijinal nüsha halinde ve bütün metinler eşit geçerlikte olmak üzere imzalanmıştır. Anlaşmazlık halinde İngilizce metin esas alınacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına



Irak Cumhuriyeti
Hükümeti Adına



Prof. Dr. Recep Akdağ
Türkiye Cumhuriyeti
Sağlık Bakanı

Dr. Salih Mehdi Al Hasnawi
Irak Cumhuriyeti
Sağlık Bakanı

